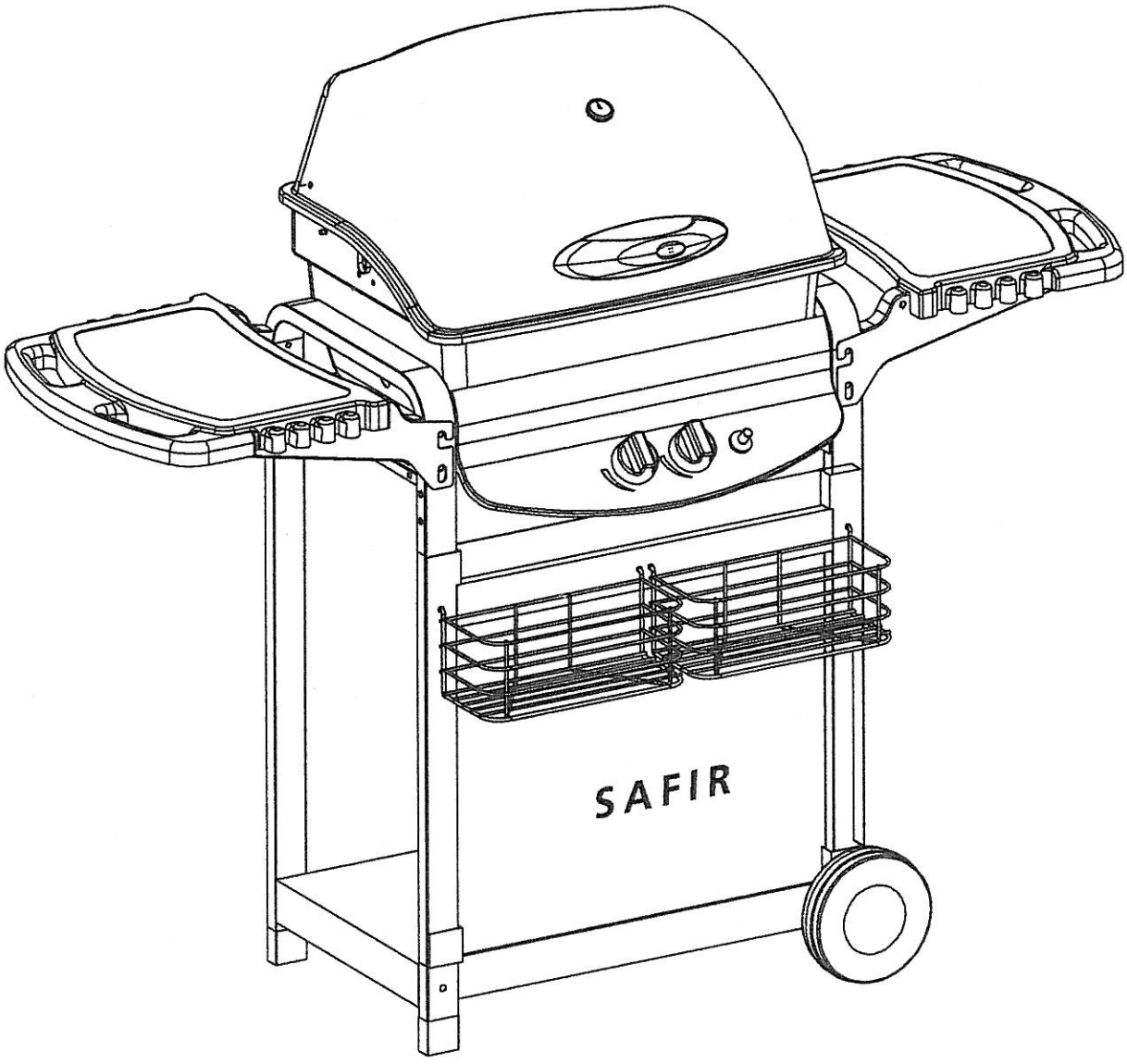
SAFIR (G20502)

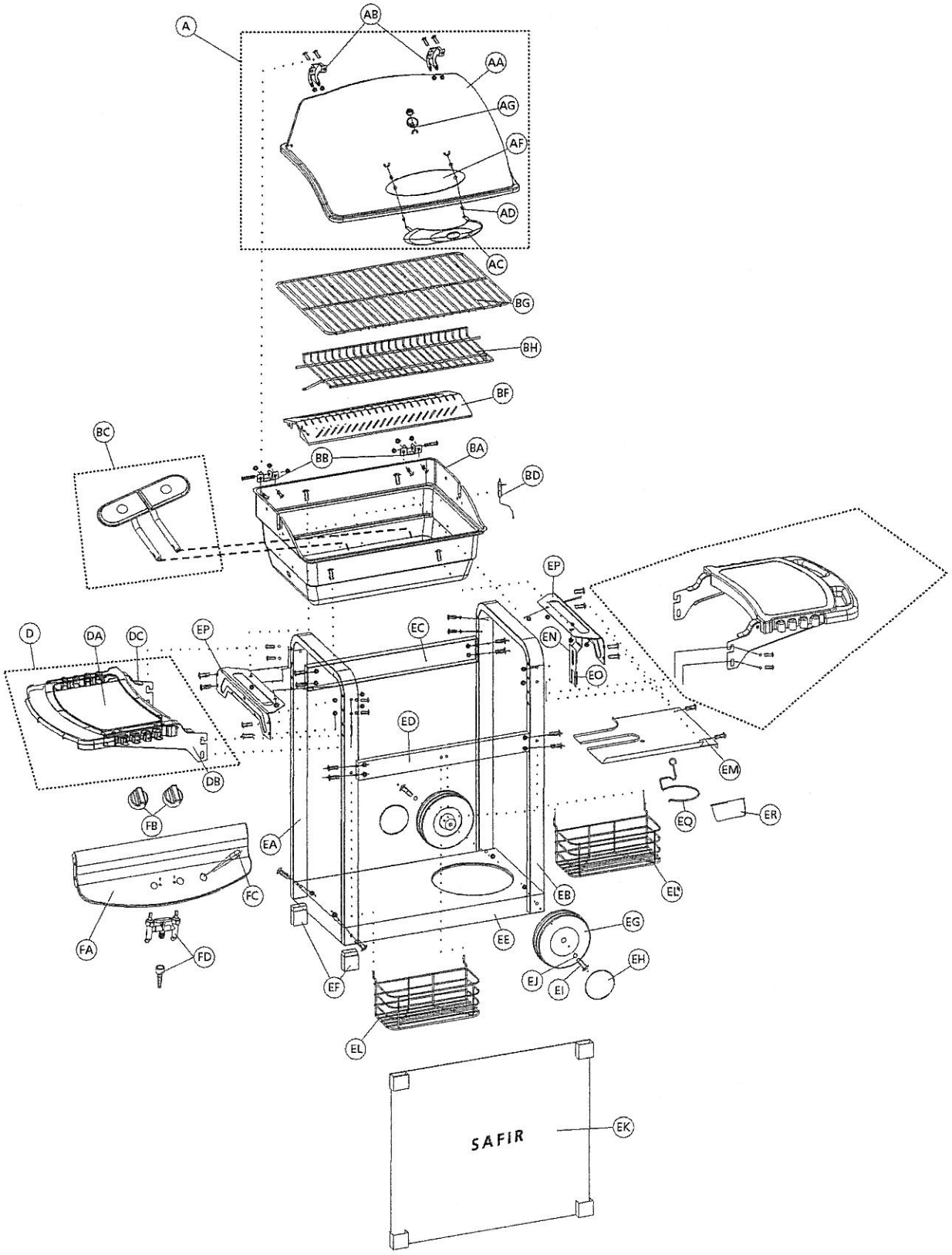


Parts list for SAFIR(G20502)

Item No.	Quantity	Specification	Part No.
A	1	Top lid assembly	
AA	1	Top lid	G205-0001-9007
AB	2	Upper hinge	G206-0002-0031
AC	1	Phenolic Handle	G205-0002-9031
AD	2	Handle fiber washer	G205-0026-9000
AF	1	Handle inner heat shield	G205-0019-9000
AG	1	Thermometer	G205-0030-9000
B	1	Firebox assembly	
BA	1	Firebox weldment	G205-0010-9001
BB	2	Firebox hinge	G206-0010-0131
BC	1	SST burner	G205-0500-9000
BD	1	Main burner electrode and wire	G206-0302-0000
BF	1	Heat plate	G205-0021-9000
BG	1	SST grate	G206-0006-0001
BH	1	Warming rack	G206-0046-0101
D	1	Side shelf assembly	
DA	2	Side shelf	E201-0009-9100
DB	1	Cart mount-1	C423-0013-9031
DC	1	Cart mount-2	C423-0014-9031

Item No.	Quantity	Specification	Part No.
E	1	Cart assembly	
EA	1	Cart leg, left	G209-0009-9031
EB	1	Cart leg, right	G205-0020-9031
EC	1	Rear brace	G205-0012-9031
ED	1	Front brace	G205-0017-9031
EE	1	Bottom shelf	G205-0012-9031
EF	2	End cap	G205-0023-9000
EG	2	Wheel	G206-0025-9100
EH	2	Wheel cap	G205-0013-9000
EI	2	Wheel axle	G423-0045-9084
EJ	2	Washer	G301-0028-9084
EK	1	Skirt	G205-0023-9000
EL	2	Front basket	G205-0027-9031
EM	1	Heat shield	G205-0006-9000
EN	1	Gas tank holder-1	G205-0300-0000
EO	1	Gas tank holder-2	G206-0028-0031
EP	2	Brace, burner box	E201-0022-9031
EQ	1	Grease cup hook	G401-0067-9082
ER	1	Grease cup	G401-0066-0000
F1	1	Control panel assembly	
FA	1	Control pane	G205-0005-9031
FB	2	Knob	G401-0023-9131
FC	1	Control panel ignite	G206-0301-0000
FD	1	Burner Valve	G206-0032-0000

SAFIR (G20502)



futūr

BRUKS, VEDLIKEHOLD- OG MONTERINGSANVISNING

STUDER DENNE BRUKS- OG MONTERINGSANVISNINGEN FØR DU TAR GRILLEN I BRUK, OG OPPBEVAR DEN SAMMEN MED GRILLEN FOR FREMTIDIG BRUK!

TURVALLISUUS-, HOITO- JA KOKOAMISOHJEET

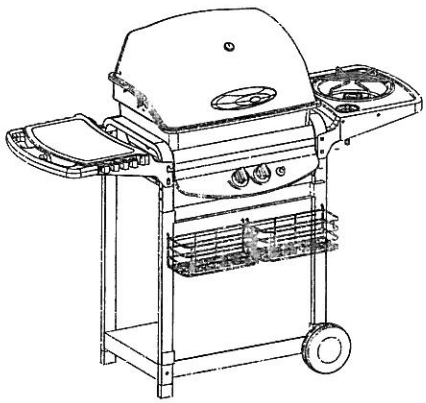
LUE HUOLELLISESTI KAIKKI OHJEET JA SÄILYTÄ NE. JOS KOKOAT GRILLIN, ANNA OHJEET AINA GRILLIN MUKANA SEURAAVALLE KÄYTTÄJÄLLE.

SÄKERHETS-, SKÖTSEL -OCH MONTERINGSRÅD

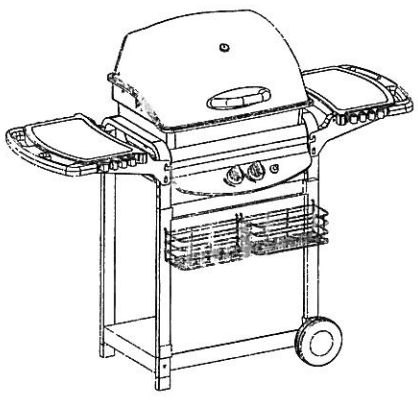
LÄS NOGGRANT ALLA INSTRUKTIONER OCH BEHÅLL DEM. OM GRILLEN MONTERAS, GE ALLTID INSTRUKTIONERNA MED ÅT FÖLJANDE ANVÄNDARE.

SAFIR
(G20502)

OPAL de Luxe
(G20503)



SAFIR de Luxe
(G20504)



OPAL
(G20505)

NO

INNHOLDSFORTEGNELSE:

Sikkerhet og advarsler	side 3
Tilleggsadvarsler	side 4
Transport og oppbevaring av gassflasker	side 5
Bytte av tom gassflaske med en full	side 5
Slange og regulator	side 5
Lekkasjetest	side 6
Før bruk	side 6
Tenning av grillen	side 7
Tips for bruk av grillen	side 9
Rengjøring og vedlikehold av grillen	side 10
Oppbevaring	side 10
Garanti	side 10
SAFIR (G20502)	side 11
Deleliste SAFIR (G20502)	side 12
Splittegning SAFIR (G20502)	side 13
SAFIR de Luxe (G20504)	side 14
Deleliste SAFIR de Luxe (G20504)	side 15
Splittegning SAFIR de Luxe (G20504)	side 16
OPAL (G20505)	side 17
Deleliste OPAL (G20505)	side 18
Splittegning OPAL (G20505)	side 19
OPAL de Luxe (G20503)	side 20
Deleliste OPAL de Luxe (G20503)	side 21
Splittegning OPAL de Luxe (G20503)	side 22
Monteringsanvisning	side 23
Feilsøking	side 31
Spesifikasjoner	side 32

FOR DIN SIKKERHET:

Hvis du kjenner gasslukt:
- Steng gasstilførselen fra flasken
- Slukk eventuell åpen flamme
- Åpne.lokket på grillen og sørg for ventilasjon
- Hvis du fortsatt kjenner gasslukt, kontakt din forhandler eller brannvesenet.

FOR DIN SIKKERHET:

- Oppbevar eller bruk ikke bensin eller andre brannfarlige væsker i nærheten av dette eller andre gassapparater.
- Gassflasker som ikke er tilkoplet apparatet skal oppbevares på et godt ventilert sted.

ADVARSEL:

Ukontrollert flamme eller eksplosjon kan oppstå hvis instruksjonene i denne bruks- og monteringsanvisningen ikke følges. Dette kan medføre skade på personer og eiendom.

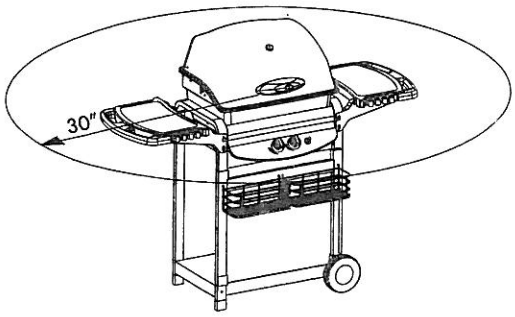
ADVARSEL:

Følg alle instruksjoner for lekkasjetesting nøye før bruk av grillen, selv om grillen er forhåndsmontert av forhandler. Forsøk ikke å tenne grillen før du har lest avsnittet "Tenning av grillen" i denne bruksanvisningen.

GRILLEN ER KUN FOR UTENDØRS BRUK!

TILLEGGSADVARSLER:

Avstand til brennbart materiale skal være minst 76 cm.



- Grillen er kun for utendørs bruk, sørg for god ventilasjon.
- Anbefalt avstand til nærmeste bygning er minimum 3 meter.
- Bruk ikke grillen under tak, i garasje, under utbygg eller andre tilhørende deler av huset.
- Grillen skal ikke brukes verken i båt, campingvogn eller bobil.
- Forlat aldri grillen mens den brenner, hold den under oppsyn.
- Flytt aldri grillen mens den er i bruk.
- Hindre aldri grillens forbrenningsluft eller ventilasjon.
- Bruk aldri grillen under påvirkning av alkohol eller narkotika.
- Oppbevar aldri en full eller tom gassbeholder under grillen.
- Enkelte deler kan bli svært varme under bruk.
- Bruk grillhanske under betjening av varme deler.
- **Hold barn på betryggende avstand.**

TRANSPORT OG OPPBEVARING AV GASSFLASKE:

Gassflasken er en sikker måte å oppbevare gass på, men ved uforsiktig håndtering risikerer man brann eller eksplosjon som kan føre til alvorlige person- og materielle skader.

Unngå unødvendig risiko ved å:

- Alltid oppbevare gassflasken på et godt ventilert sted.
- Alltid benytte kun godkjente flasker.
- Ikke utsette gassflasken for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Passe på at flasken oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Sørge for at gassflasken alltid står, også under transport.
- Ikke røyke i nærheten av en gassflaske.
- Ikke plassere gassflasken på hyllen under grillen mens den er i bruk, men sette den ved siden av. Gassflasken kan oppbevares på hyllen når grillen ikke er i bruk og er blitt kald.

BYTTE AV TOM GASSFLASKE:

Steng gassventilen helt. Sjekk at flammen er slukket og at ingen annen åpen ild finnes i nærheten. Gassflasken skal kun byttes utendørs hvor ingen mennesker befinner seg. Løsne regulatoren og sjekk at pakningen er hel og uten sprekker. Plasser regulatoren på den nye flasken og kontroller at alle pakninger er hele. Foreta en lekkasjetest før grillen tas i bruk igjen.

SLANGE OG REGULATOR

Dette apparat er konstruert for å forbrenne gass (propan) og bruke en godkjent regulator med fast trykk på 30 mbar som følger med.
Les separat bruks- og monteringsanvisning for regulatoren.

- Monter aldri en regulator med annet trykk enn 30 mbar til denne grillen.
- Endre aldri konstruksjonen på regulator eller slange.
- Kontroller slangen for sprekker eller skader hver gang grillen tas i bruk.
- Bruk kun slanger som er godkjente og beregnet på propan.
- For å unngå ulykke, må ikke slangen komme i kontakt med varme deler på grillen, varmt matfett eller annet varmt materiale.
- Regulatoren må beskyttes når den koples fra gassflasken. Unngå riper som kan skade pakningen eller urenheter som kan føre til feilfunksjon.
- Unngå tvinn på slangen.
- Bytt slange omtrent hvert 3. – 5. år, hyppigere avhengig av slitasje.
- Bytt regulator hvert 8. – 10. år, hyppigere avhengig av bruk / slitasje.

LEKKASJETEST:

Gjennomfør en lekkasjetest-

- Før du tenner grillen.
- Hver gang du har byttet flaske eller en komponent.
- Minst en gang i året, helst ved sesongstart.

Lekkasjetesten må utføres utendørs, utenfor rekkevidde av varme, åpen ild eller brannfarlige væsker. Røyk ikke under testen. Bruk Primus lekkasjespray eller en blanding av såpevann 50 / 50. Bruk aldri fyrstikker eller åpen ild for å lete etter lekkasjer!

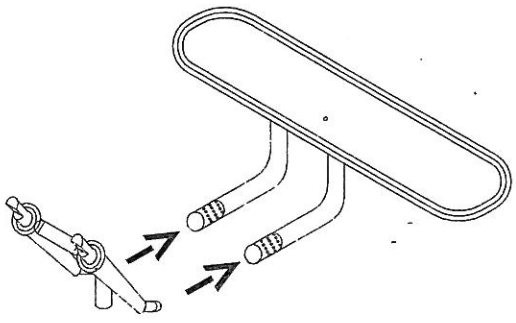
Følgende må kontrolleres:

- Eventuelle skader på flasken.
- Ventilen på gassflasken og dens gjenger.
- Pakningen på regulatoren.
- Alle slangekoplinger mellom regulatoren og ventilen på grillen, samt – hvis så finnes – slangekoplingene til sidebrenneren.
- Koble en gassflaske til grillen, sett alle ventiler i stilling av "off".
- Åpne gasstilførselen ved flasken.
- Bruk Primus lekkasjespray, eller såpevann på alle koblinger.
- Dersom det oppstår bobler, er det tegn på lekkasje.
- Foreta utbedring av eventuell lekkasje, i slangekoblingene til regulatoren ved å skru til slangeklemmene.
- Bruk ikke grillen dersom en lekkasje ikke lar seg utbedre, steng propantilførselen fra flasken og kontakt din nærmeste forhandler.

FØR BRUK:

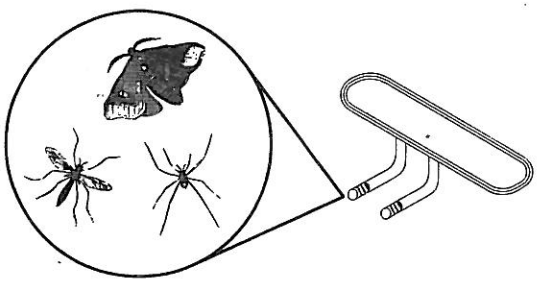
Bruk ikke grillen før du har kontrollert følgende:

- At grillen er riktig montert.
- At det ikke finnes noen lekkasje (se lekkasjetest).
- At brenneren er riktig montert. Munnstykket på ventilen skal stikke ca. 6 mm. inn i venturi-røret og tilførselsrøret skal være tilnærmet parallelt med grillkassen.
- Kontroller at ingen slange berører noen overflate som blir varm.
- At grillen befinner seg på et sikkert sted.



ADVARSEL:

Ved transport og oppbevaring er det mulig at små insekter finner vei inn i venturi-røret og forårsaker blokkering av gasstilførselen. Dette kan medføre gul og sotet flamme eller hindre brenneren i å tenne. Det kan til og med føre til at gassen kan brenne utenfor brenneren, som igjen kan føre til store skader på grillen. Steng i så fall propantilførselen og vent til grillen er blitt kald.
Når grillen er blitt kald, fjern brenneren og rengjør venturi-røret med en børste eller piperenser. Monter brenneren igjen og kontroller at venturi-røret er tredd over ventilen med munnstykkene. Rengjøring av venturi-rør bør skje med jevne mellomrom.



TENNING AV GRILLEN:

- Forsikre deg om at du har fulgt alle kontroller og instruksjoner før du forsøker å tenne grillen.
- La alltid grill-lokket være åpent når grillen tennes!
- Bøy deg aldri over grillen når du tenner den i tilfelle det flammer opp.
- Kontroller at alle ventilene på grillen er i stilling av "OFF".

Tenning av hovedbrenneren

Grillen leveres med en grillbrenner med 2 ventiler. Tilhørende kontrollratt er plassert på frontpanelet. Modellene de Luxe leveres med sidebrenner i tillegg.

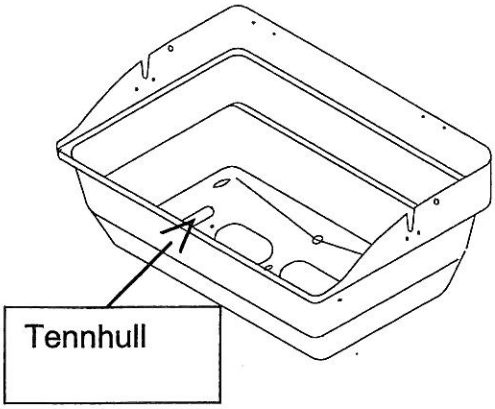
Bruk av grillens egen tenner

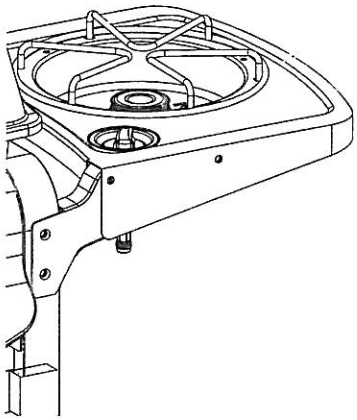
- Åpne lokket på grillen.
- Åpne propantilførselen ved flasken, og vent noen sekunder før du tenner grillen.
- Trykk inn kontrollrattet på frontpanelet og vri til maksimum stilling (stort flammesymbol).
- Trykk inn piezotenneren til det klikker (en gnist skal da slå mellom tennstiften og brenneren).
- Hvis ikke brenneren tenner etter gjentatte forsøk, vri rattet i stilling av "OFF" og vent til gassen er luftet ut (ca. 5 minutter).
- Gjenta foregående tenningsprosedyre.
- Hvis brenneren fortsatt ikke tenner, les avsnittet om feilsøking eller tenn manuelt med en lang fyrstikk eller lignende.

Manuell tenning av grillen

Grillen er utstyrt med ventilasjonshull på undersiden av grillkassen. Det venstre ventilasjonshullet kan brukes ved manuell tenning av grillen.

- Åpne lokket til grillen.
- Åpne propantilførselen ved flasken.
- Plasser en tent fyrstikk eller tenner i nærheten av brenneren.
- Gass er tyngre enn luft, hold flammen på undersiden av brenneren.
- Trykk inn og vri rattet til maksimal stilling (stort flammesymbol). Nå skal brenneren tenne. Hvis den ikke tenner etter 5 sekunder, vri da rattet i stilling av "OFF" og vent til gassen er luftet ut.
- Vent i ca. 5 minutter og repeter den manuelle tenningsprosedyren. Hvis brenneren fortsatt ikke tenner etter tre forsøk, se avsnitt om feilsøking.





Tenning av den andre brennerhalvdelen

- Vri kontrollrattet for den andre brenneren til maksimum stilling (stort flammesymbol). Brenneren tenner da automatisk

Tenning av sidebrenneren med piezotenner (de Luxe modell)

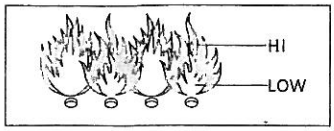
- Trykk inn og vri kontrollrattet for sidebrenneren til maksimal stilling (stort flammesymbol).
- Trykk inn piezotenneren på frontpanelet til det klikker (en gnist skal da slå mellom tennstiften og brenneren). Gjenta flere ganger inntil brenneren tenner.
- Hvis den ikke tenner etter flere forsøk, vri da rattet i stilling av "OFF" og vent til gassen er luftet ut.
- Repeter foregående tenningsprosedyre. Hvis brenneren fortsatt ikke tenner, se avsnitt om feilsøking eller tenn sidebrenneren manuelt med tenner eller fyrstikk.

OBS! Sidebrenneren er konstruert for å tåle belastning inntil 9 kg.

Tenning av sidebrenneren med fyrstikk eller tenner (de Luxe modell)

- Plasser en tent fyrstikk eller tenner i nærheten av brenneren.
- Trykk inn og vri kontrollrattet for sidebrenneren til maksimal stilling (stort flammesymbol). Nå skal brenneren tenne. Hvis den ikke tenner etter 5 sekunder, vri da rattet til stilling av "OFF" og vent til gassen er luftet ut.
- Vent i ca. 5 minutter og repeter den manuelle tenningsprosedyren. Hvis brenneren fortsatt ikke tenner etter tre forsøk, se avsnittet om feilsøking.

Justering av varmen



- Bruk tilhørende kontrollratt og vri mellom stort (High) og lite flammesymbol (Low) for justering av varmen. Kontroller alltid flammene på alle brennere før bruk.

Avstengning av grillen etter bruk

- Steng flaskeventilen.
- Vri grillens kontrollratt i stilling av "OFF".

Denne prosedyre er viktig for å tømme all gass under trykk ut av ventilsystemet.

TIPS FOR BRUK AV GRILLEN:

Bruk for første gang

Før du begynner grillingen, sett den på maksimum effekt (stort flammesymbol) med lokket åpent i ca. 10 – 15 minutter. Lukk deretter lokket og la grillen stå i ytterligere ca. 5 minutter på maksimum. På denne måten fjerner man ev. rester etter produksjon og grillen er nå klar til bruk.

Forberedelser

Grillen skal varmes opp før du legger på maten. Dette gjør man ved å tenne grillen og la den stå i ca. 10 minutter på maksimum effekt (stort flammesymbol). Hvis maten du skal grille krever lavere temperatur, still da rattet / rattene på lavere effekt før du begynner å grille.

Grilltider

Dette er påvirket av mange faktorer, og erfaring i grilling vil hjelpe deg.
Type mat, tykkelse og til og med værforhold kan påvirke grilltiden. Du vil se at på varme sommerdager kreves lavere effekt sammenlignet med en kald dag hvor høyere effekt kreves.

Oppflamming

Oppflamming i grillen skyldes at temperaturen er høy i grillen og at overflødig fett tar fyr og flammer opp. Noe oppflamming er normalt og ønskelig da det bidrar med røyk som gir kjøttet smak. Ikke sprut vann på brenneren!
For å holde oppflammingen på et normalt nivå, kan du gjøre følgende:

- La alltid marinade renne godt av og skjær bort overflødig fett fra kjøttet.
- Grill kylling og svin på lav effekt.
- Pass på at grillen rengjøres etter hver bruk.
- Pass på at hullet for overflødig fett er rent og fettkoppen ikke er full.
- Forsøk å bruke lokket i nedfelt stilling under grillingen så mye som mulig for en mer effektiv grilling.
- Grillen har separat justering på de to brennerhalvdelene. For indirekte grilling, legg maten over den høyre halvdelen og steng denne helt eller delvis. Juster den venstre halvdelen og lukk lokket.

OBS! Med lokket i nedfelt stilling kan du holde en mer konstant temperatur i grillen og sparer samtidig gass.

ADVARSEL:

Ha alltid grillen under oppsikt og **hold barn på betryggende avstand.**
Flytt aldri grillen mens den er i bruk.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV GRILLEN
For at grillen din skal holde så lenge som mulig, følg disse instruksjonene:

Grillkasse:
Etter at grillen har kjølt seg ned, vask med en myk børste og mildt såpevann.

Grillrist:
Rengjør grillristen med en messingbørste. En stålbørste vil lage riper og skade overflaten. Grillristen kan også rengjøres med et mildt rengjøringsmiddel, eller egnet grillrens som er å få i handelen. Dersom risten er av støpejern, smør den inn med matolje for å unngå fastbrenning av mat.

Brennere og venturi-rør: Minst to ganger pr. år er det viktig å demontere brenneren og venturi-røret for rengjøring. Påse at all smuss og rust er fjernet. Bruk med fordel piperensere for rengjøring av venturi-rør. Påse også at bunnkassen er ren og at ventilasjonshullet er fritt for smuss. Hvis brenneren er blitt skadet eller rustet i stykker, bytt den ut umiddelbart. Hvis brenneren er i orden, monter den korrekt tilbake. Vær nøye med at venturi-røret er riktig påsatt ventilen (ventilen skal stikke ca 6 cm inn i røret).

OPPBEVARING:

Når grillsesongen er slutt, og det er tid for oppbevaring, gjør som følger:
- Etter rengjøring av brennere og grillrist, sett disse inn med matolje, pakk dem i avispapir og oppbevar dem innendørs.
- Grillen kan oppbevares utendørs etter at den er dekket over med et egnet trekk.
- Koble fra regulatoren og oppbevar gassflasken på et godt ventilert sted.

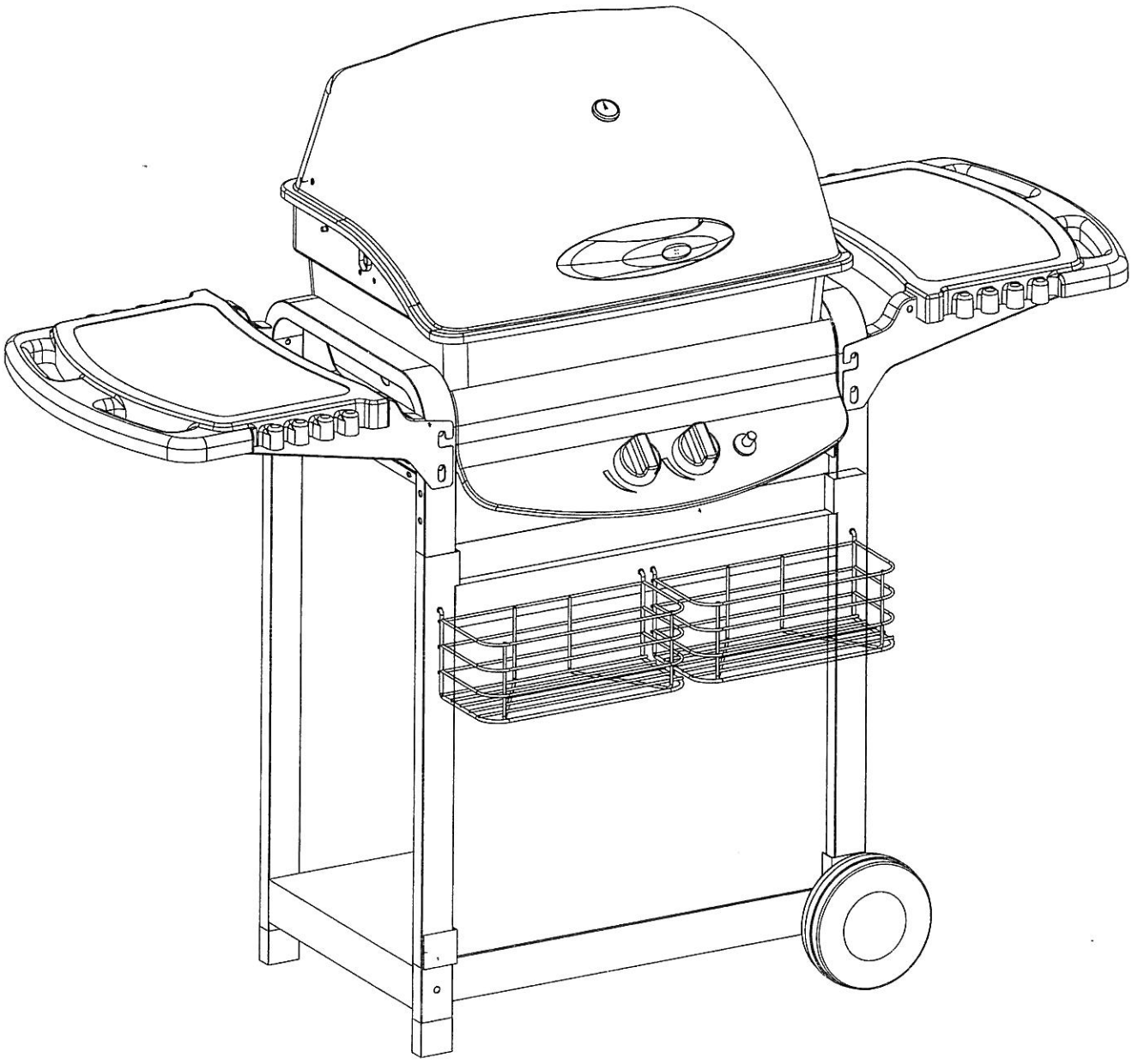
Når grillen ikke brukes, må gassen være avstengt med flaskeventilen. Hvis det er behov for å oppbevare grillen innendørs, fjern flasken og lagre den på et egnet sted.

GARANTI:

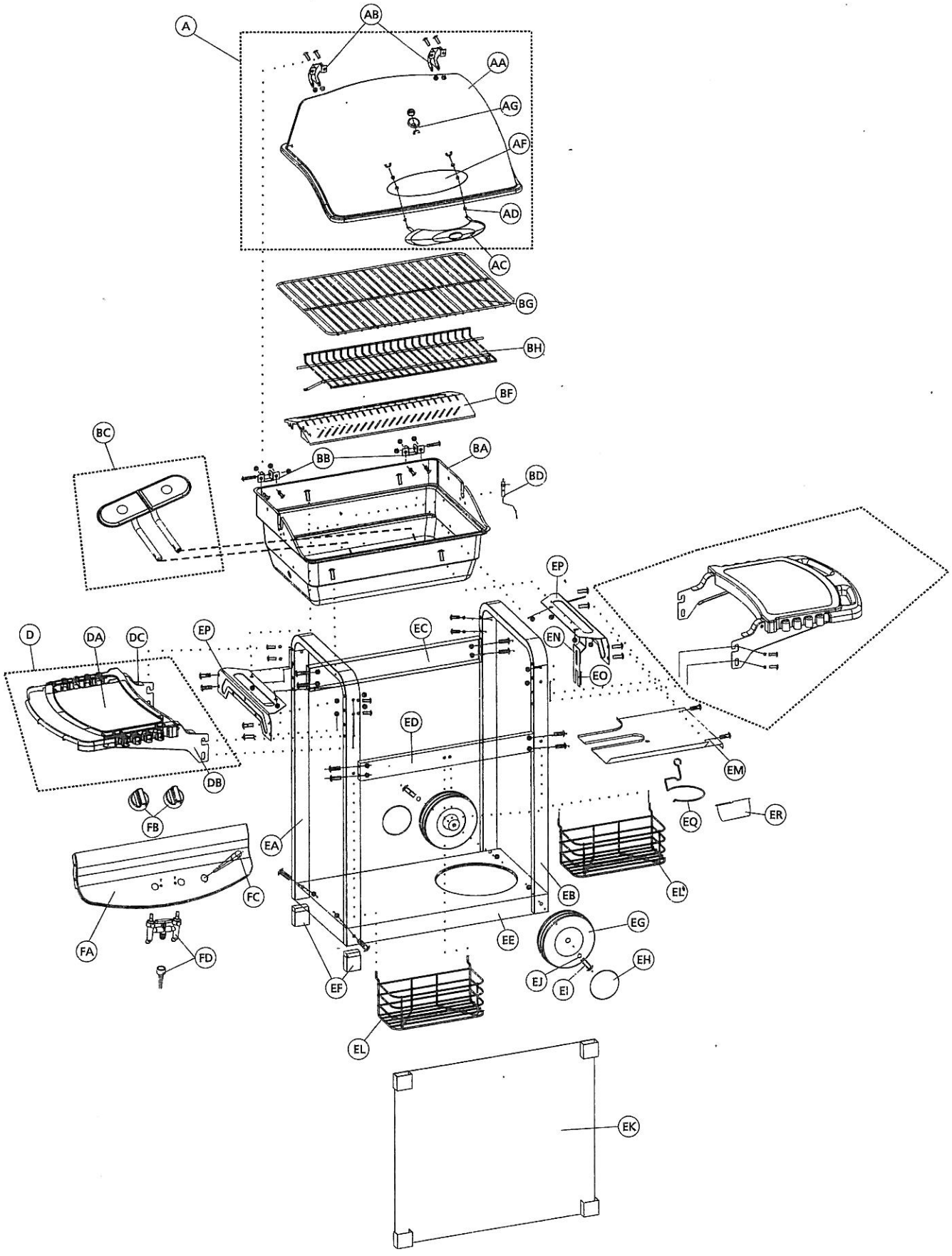
Denne grill leveres med 2 års produksjons- og materialfeilsgaranti. Dette forutsetter at monterings, bruks- og vedlikeholdsanvisningene er fulgt. Dersom grillen skulle vise seg å ha feil i løpet av denne perioden, kontakt din forhandler og ta med kvittering som viser innkjøpsdato. Garantien dekker bytte av deler, ikke transportutgifter eller andre følgeskader.

Ved enhver endring på grillen opphører garantien å gjelde.
Garantien gjelder ikke ved kommersiell bruk eller ved utleie.

SAFIR (G20502)



DELELISTE SAFIR (G20502):

Del	Antall	Beskrivelse	Nummer
Fig. A		Montering av grillokk	
AA	1	Grillokk	G205-0001-9007
AB	2	Lokkhengsel	G206-0002-0031
AC	1	Lokkhåndtak	G205-0025-9000
AD	2	Fiberpakning	G205-0026-9000
AF	1	Håndtakets indre varmebeskyttelse	G205-0019-9000
AG	1	Termometer	G205-0030-9000
Fig. B		Montering av grillkassen	
BA	1	Grillkasse	G205-0010-9001
BB	2	Grillkassens hengsel	G206-0010-0131
BC	1	Brenner	G207-0014-9001
BD	1	Hovedbrennerens elektrode og ledning	G206-0302-0000
BF	1	Flammespreder / varmefordelingsplate	G205-0021-9000
BG	1	Grillrist	G207-0017-9001
BH	1	Varmehylle	G206-0046-0101
Fig. D		Montering av sidehylle	
DA	2	Sidehylle	E201-0009-9100
DB	2	Sidehyllestøtte front	C423-0013-9031
DC	2	Sidehyllestøtte bak	C423-0014-9031
Fig. E		Montering av grillens ramme	
EA	1	Venstre bein	G209-0009-9031
EB	1	Høyre bein	G205-0020-9031
EC	1	Bakre feste	G205-0012-9031
ED	1	Fremre feste	G205-0017-9031
EE	1	Bunnhylle	G205-0012-9031
EF	2	Bein propp	G205-0023-9000
EG	2	Hjul	G206-0025-100
EH	2	Hjuldeksel	G205-0013-9000
EI	2	Hjulaksel	G423-0045-9084
EJ	2	Skive	G301-0028-9084
EK	1	Fronttrekk	G205-0023-9000
EL	2	Frontkurv	G205-0027-9031
EM	1	Varmeskjold	G205-0006-9000
	2	Nr.10-24 UNCX10 skrue	
EN	1	Festebrakett 1 for gassflaske (ikke i Norge)	G205-0300-000
EO	1	Festebrakett 2 for gassflaske (ikke i Norge)	G206-0028-0031
EP	2	Festebrakett	E201-0022-9031
EQ	1	Krok til fettkopp	G401-0067-9082
ER	1	Fettkopp	G401-0066-0000
Fig. F		Montering av kontrollpanel	
FA	1	Kontrollpanel	G205-0005-9031
FB	2	Kontrollbryter	G401-0023-9131
FC	1	Piezotenner	G206-0301-0000
FD	1	Hovedbrennerventil	G205-1000-01

SAFIR (G20502):